



## **T Á J É K O Z T A T Ó**

A nemzeti kisebbségi nyelv használatának lehetőségéről hivatalos érintkezésben a nemzeti kisebbségek nyelvének használatáról szóló, későbbi jogszabályokkal módosított 184/1999 sz.

Törvény 2. § (3) bekezdése értelmében

Közigazgatási szerv neve: **Szentpéter község**

Működés helye: **Szentpéteri községi hivatal**

**KISSEBSÉG NYELVE, amelyet a Szlovák Köztársaság nemzeti kisebbséghez tartozó polgárai ezen szervvel történő hivatalos érintkezés során használhatnak:**

**Magyar nyelv**

**A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG NEMZETI KISEBBSÉGHEZ TARTOZÓ POLGÁRAINAK JOGAI:**

- A kisebbségi nyelv használatához való jog a SZENTPÉTER Községhez történő szóbeli és írásos érintkezés során, ideértve az írásbeli okiratok és bizonyítékok benyújtását.
- A közigazgatási szervnek a kisebbségi nyelvű beadványra kisebbségi nyelven is adott válaszához való jog, ideértve a közigazgatási eljárásban hozott határozat kisebbségi nyelven is történő kiadásának kérelmezési jogát ( 2012. július 1-jétől), valamint a kétnyelvű születési anyakönyvi, igazolás, vélemény és nyilatkozat kiadásának kérelmezéséhez való jogot ( a többi közokiratra ez a jog nem vonatkozik) kisebbségi nyelven is ( 2012. július 1-jétől). Kétség esetén a közigazgatási szerv államnyelvű válasza a döntő.
- Kétnyelvű, mégpedig államnyelvű és kisebbségi nyelvű hivatalos formanyomtatvány igényléséhez való jog, ( 2012. július 1-jétől).

A kisebbség nyelvén történő ügyintézésre ugyanazok a határidők vonatkoznak, mint az államnyelven történő ügyintézésre.

---

**A KÖZIGAZGATÁSI SZERV KÖTELEZETTSÉGEI:**

- Szentpéter Község a kisebbségi nyelven írott beadványra az államnyelv mellett kisebbségi nyelven is választ ad. Kétség esetén a közigazgatási szerv államnyelvű válasza a döntő. A közigazgatási szerv azon válasza, amely közokiratnak minősül, az államnyelv mellett csak



**Obec Svätý Peter**  
Obecný úrad  
Hlavná 2, 946 57 Svätý Peter

---

abban az esetben kerül kiadásra kisebbségi nyelven is, ha engedélyről, jogosítványról, igazolásról, véleményről és nyilatkozatról van szó

- Kisebbségi nyelvű beadványra kezdődő eljárás esetén vagy kérelemre a szentpéterei községi hivatal által a közigazgatási eljárásban hozott határozatot államnyelvű mellett kisebbségi nyelvű hiteles fordításban is kiadja (2012.július 1-jétől). Kétség esetén a határozat államnyelvű szövege a döntő.
- A születési anyakönyvi kivonatok, házassági anyakönyvi kivonatok, halotti anyakönyvi kivonatok, engedélyek, jogosítványok, igazolások, vélemények és nyilatkozatok kérelemre kétnyelvűen kerülnek kiadásra, mégpedig államnyelven és kisebbségi nyelven. Kétség esetén a közokirat államnyelvű szövege a döntő (2012. július 1-jétől).
- Szentpéter Község hatáskörében kiadott hivatalos formanyomtatványokat kérelemre kétnyelvű formában is a polgárok rendelkezésére bocsájtja, mégpedig államnyelven és kisebbségi nyelven (2012. július 1-jétől).
- A Szentpéterei Községi hivatal a magyar nyelv használatának lehetőségét a következő módon biztosítja:

Polgármester – Ing. Jozef Jobbágy

Községi hivatal alkalmazottai

- Amennyiben a Szlovák Köztársaság állampolgárának sérült a kisebbségi nyelv szóbeli és írásbeli érintkezésben történő használatához való joga (184/1999 sz. tv. 7b § a pontja) erről a tényről értesítheti a Szlovák Köztársaság Kormányhivatalának Nemzeti Kisebbségek Főosztályát, amely közigazgatási eljárást indít az ügyben.

Jobbágy József, mérnök  
polgármester